

# GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

τιμάω | كرامة

Exported: 13.06.2026

Field	Greek	Arabic
<b>Lexeme</b>	τιμάω	كرامة
<b>Root / Stem</b>	<i>n/a</i>	- / k r m
<b>Part of Speech</b>	gerund	noun
<b>Expression</b>	τιμᾶν	-
<b>Annotation</b>	ἔχοντι om. Arab. ut vid.	mā suppl. Badawī, ed. Akasoy / Fidora : om. cod., Arberry 6.5
<b>Quotation</b>	δεῖ δ' ἴσως οὐ τοσούτου τιμᾶν ὅσου ἔχοντι φαίνεται ἄξιον, ἀλλ' ὅσου πρὶν ἔχειν ἐτίμα	wa-yanbaḡī allā takūna l-karāmatu 'alā qadri [mā] yazharu annahū yasta'hilu l-šay'u bal 'alā qadri mā fīhi mina l-isti'hāli
<b>Reference</b>	Arist. Eth. Nic. IX 1, 1164b20	485.14

## Source

Aristotle, Ishāq b. Ḥunayn, Eustathios - Ethica Nicomachea (Arist. Eth. Nic.)

## Filecard

Arist.Eth-Nic.11818